

**DE Ferninfrarot Wärmekissen für Nacken und Schulter**  
**GB Far infrared Heating Pad for Neck & Shoulder**  
**FR Coussin chauffant infrarouge lointain pour la nuque et les épaules**



**Gebrauchsanweisung**

**Instruction Manual**

**HN611**

**CE**

Bitte sorgfältig lesen! Please read carefully!

## Inhalt

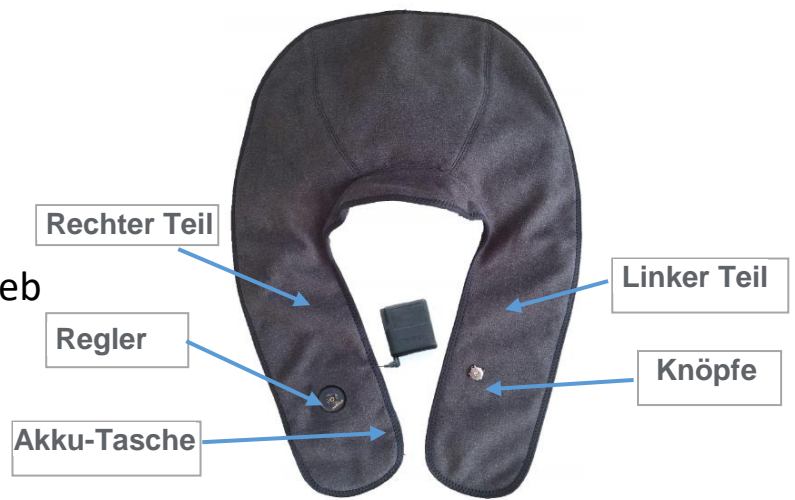
1. Wichtige Anweisungen.....	2
2. Lieferumfang .....	3
3. Produkteigenschaften.....	3
4. Anwendung.....	3
5. Reinigung und Pflege.....	5
6. Hinweis zu Entsorgung.....	5
7. Technische Daten.....	5
8. Garantie.....	6

## 1. Wichtige Anweisungen

- **Das Nichtbeachten der folgenden Hinweise kann zu Verletzungen von Personen oder Schäden an Sachen führen.**
- **Verwenden Sie das Wärmekissen nicht bei Kindern, behinderten oder schlafenden Personen sowie bei Menschen, die hitzeunempfindlich sind und nicht auf Überhitzung reagieren können.**
- Kinder dürfen nicht mit dem Wärmekissen spielen.
- Verwenden Sie dieses Wärmekissen nur mit dem auf dem Etikett angegebenen Akku.
- Bitte nicht an den Stromleitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.
- **Dieses Wärmekissen ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.**
- Verwenden Sie ausschließlich des mitgelieferten Ladegeräts zum Aufladen des Akkus.
- **Wenn das Wärmekissen über mehrere Stunden verwendet wird, empfehlen wir, die niedrigste Temperaturstufe einzustellen, um eine Überhitzung des erwärmten Körperteils zu vermeiden.**
- Wenn Sie das Wärmekissen nicht täglich verwenden, trennen Sie es vom Akku.
- **Beenden Sie die Benutzung, wenn das Wärmekissen unangenehm heiß wird!**

## 2. Lieferumfang

- 1 x Wärmekissen
- 1 x Akku
- 1 x Ladegerät
- 1 x Adapter-Kabel für Netzbetrieb
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Waschbeutel



## 3. Produkteigenschaften

Das **Thermrup Ferninfrarot Wärmekissen für Nacken und Schulter** bietet eine tiefe Wärme mit Ferninfrarottechnologie für den Nacken und die Schulterpartie und ermöglicht gleichzeitig eine gute Bewegungsfreiheit. Das Wärmekissen ist einfach anzulegen, bequem und sicher. Es verfügt über drei einstellbare Temperaturstufen, die individuell anpassbar sind. Dank des speziellen Gummi-Heizelements besitzt das Wärmekissen eine großflächige und gleichmäßige Wärmeverteilung. Das Wärmekissen kann problemlos in der Waschmaschine gereinigt werden.

## 4. Anwendung

### 4.1 Aufladungen des Akkus

- Vor der ersten Benutzung und nach längerer Nichtbenutzung laden Sie den Akku für ca. 4 Stunden auf, um sicherzustellen, dass er vollständig geladen ist.
- Um den Akku aufzuladen, verbinden Sie das Ladegerätskabel mit dem Akku und stecken Sie es in eine Steckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED auf dem Ladegerät rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED grün. Sie können dann das Ladegerät von der Steckdose und vom Akku trennen.  
**\*\*\* Wenn Sie das Heizkissen längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, den Akku alle 6 Monate ausreichend aufzuladen, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.**



### 4.2 Anziehen

- Platzieren Sie das Wärmekissen nun auf Ihren Schultern. Führen Sie den linken Teil des Wärmekissens durch den rechten



Rückseite

Teil hindurch. Schließen Sie dann die Knöpfe auf der Rückseite des rechten Teils des Wärmekissens.

#### 4.3 Betrieb mit Akku

- Verbinden Sie das Kabel aus der Akku-Tasche mit dem Akku.
- Setzen Sie den Akku in die Akku-Tasche ein.
- Halten Sie die Power-Taste des Reglers für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Heizfunktion einzuschalten. Drücken Sie anschließend die Power-Taste kurz (ggf. mehrmals), um die gewünschte Temperaturstufe (Stufe 1-2-3, Rot-Grün-Blau) einzustellen.
- Die erste Stufe ist die wärmste Stufe (LED-Anzeige leuchtet rot).
- Die zweite Stufe ist die mittlere Stufe (LED-Anzeige leuchtet grün).
- Die dritte Stufe ist die niedrigste Stufe (LED-Anzeige leuchtet blau).
- Die vier T-LEDs zeigen außerdem die verbleibende Akkukapazität an (abhängig von der Helligkeit der T-LEDs).
- Nach 30 Sekunden wechselt der Powerbutton in den Stromsparmmodus, und die LED-Anzeige wird dunkler, aber die Heizfunktion bleibt aktiv. Drücken Sie die Power-Taste erneut kurz, um den Stromsparmmodus zu verlassen und wie zuvor die gewünschte Stufe einzustellen.
- Halten Sie die Power-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt, um bei Bedarf die Heizfunktion auszuschalten.

**\*\*\* Beenden Sie die Benutzung, wenn Sie Hautrötungen bemerken! Übermäßige Hitze kann zu Verbrennungen führen.**



#### 4.4 Netzbetrieb

- Verbinden Sie das Netzteil und das Kabel des Heizkissens mit dem Adapterkabel.
- Halten Sie die Power-Taste des Reglers für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Temperaturregler einzuschalten.
- Drücken Sie anschließend die Power-Taste kurz (ggf. mehrmals), um die gewünschte Temperaturstufe (1-2-3, Rot-Grün-Blau) einzustellen.
- Halten Sie die Power-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Regler auszuschalten.



- Trennen Sie das Heizkissen nach der Verwendung vom Netzteil.
- \*\*\* **Verwenden Sie bitte ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.**

## 5. Reinigung und Pflege

- Trennen Sie vor jeder Reinigung den Akku und das Netzteil vom Wärmekissen.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten.
- Das Wärmekissen kann bei einer Temperatur von bis zu 45°C in einem Waschsack oder im mitgelieferten Waschbeutel in der Waschmaschine gereinigt werden.
- Das Wärmekissen darf nicht im Trockner getrocknet oder gebügelt werden.

## 6. Hinweise zur Entsorgung



Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

## 7. Technische Daten

Modell	: HN611
Stromversorgung	
Heizkissen	: 7,4V ~ 8,4V ; max. 15W
Netzteil: Eingang	: 100-240V ~ 50/60Hz
Ausgang	: 8,4V ; 2A
Akku	: Li-Po 7,4V; 3000mAh
Abmessungen	: ca. 60x45cm
Gewicht	: ca. 415g

## 8. Garantie

Wir bieten eine Garantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler des Produkts an.

Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung verursacht wurden.
- Für Verschleißteile.
- Bei Schäden, die auf eigenes Verschulden des Kunden zurückzuführen sind.
- Sobald das Gerät von einer nicht autorisierten Werkstatt geöffnet wurde.

Um einen Garantiefall innerhalb der Garantiezeit geltend zu machen, muss der Kunde den Kaufnachweis erbringen.

Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter folgender Kontaktmöglichkeit:

E-Mail: [info@thermrup.de](mailto:info@thermrup.de)

### **Zewox GmbH**

Oststr.159

47057 Duisburg

Deutschland

Weitere Wärmeprodukte und Zubehör finden Sie in unserem Online Shop:  
[www.thermrup.de](http://www.thermrup.de)

## Contents

1.	Important instructions.....	7
2.	Package contents .....	8
3.	Product features.....	8
4.	Operation.....	8
5.	Cleaning and maintenance.....	10
6.	Disposal .....	10
7.	Technical Date.....	10
8.	Warranty.....	11

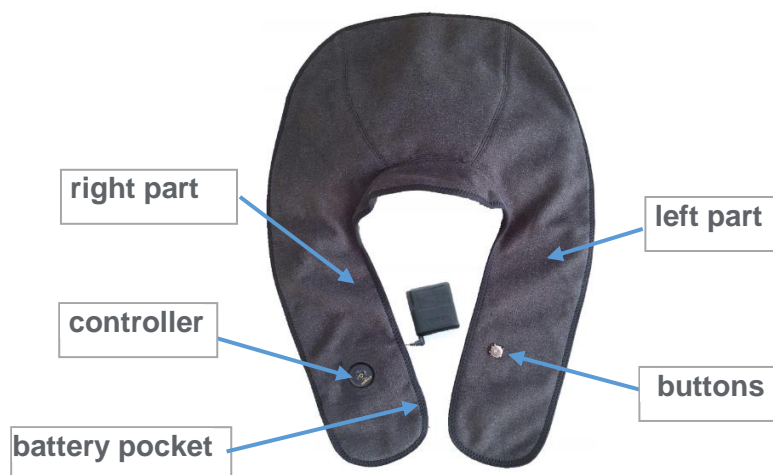
### 1. Important instructions

- **Failure to observe the following information can cause personal injury or property damage.**
- **Do not use the heating pad on children, disabled people, people who are sleeping or people who are insensitive to heat and who cannot react to overheating.**
- **Children are not allowed to play with the device.**
- This heating pad may only be operated in connection with the battery specified on the label.
- **Do not pull, twist or sharply kink the cable.**
- Only use the charger supplied to charge the battery.
- **If the heating pad is used for several hours, we recommend that you set the temperature to the lowest possible level in order to avoid overheating of the heated body part.**
- If you do not use the heating pad every day, pull the connection plug of the heating pad out of the battery.

**\*\*\*\* Discontinue use when the heat pad becomes uncomfortably hot!**

## 2. Package Contents

- 1 x heating pad
- 1 x charger
- 1 x Battery
- 1 x adapter cable for mains operation
- 1 x instruction manual



## 3. Product features

The **Thermrup Far Infrared Heated Scarf** for indoor and outdoor use provides deep warmth with far infrared heat with good freedom of movement. The scarf is easy to put on, comfortable and safe. It has 3 adjustable temperature levels. The special rubber heating element has a large heating surface and even heat distribution. You can clean the scarf in the washing machine.

## 4. Operation

### 4.1 Charging the battery

- Before using the product for the first time or after a long period of non-use, the battery must be fully charged for at least 4 hours.
- To charge the batteries, connect the charger cable to the battery and to a socket. During the charging process, the LED on the charger lights up red. When the battery is fully charged, the LED on the charger lights up green. Then, you can disconnect the charger from the mains and from the battery.



**\*\*\* If you will not use the heating pad for a long time, charge the battery sufficiently every 6 months to ensure that it functions properly.**

### 4.2 Tightening

- Now place the heat pad on your shoulders. Further, pull the left part into the right part. Fasten the buttons behind the right part.





### 4.3 Battery operation



- Pull the cable from the battery bag. Connect the cable to the battery.
- Place the battery in the battery bag.
- Press the on / off switch for approx. 2 seconds to switch on the heating function. Then press the On / Off button briefly again (several times if necessary) to set the desired temperature level (level 1-2-3, red -green -blue).

The 1st level is the warmest level. (LED display lights up red)

The 2nd level is the middle level. (LED display lights up green)

The 3rd level is the lower level. (LED display lights up blue)

- The four T-LEDs show the remaining capacity of the battery.
  - After 30 seconds, the power button will go into power-saving mode and the LED indicator will darken, but the heating function will continue, briefly press the power button again to unlock it from power-saving mode. You can then set your desired level as described above.
  - Press the on / off switch for approx. 2 seconds to switch off the heating function.
- \*\* Stop using the product if you see redness on your skin. Excessive heat can cause burns!\***

### 4.4 Main Operation

- Connect the charger and the cable of the heating pad with the adapter cable.
- Press the controller's power button for approx. 2 seconds to switch the controller on.
- Then press the power button briefly (several times if necessary) to set the desired temperature level (1-2-3, red-green-blue).
- Press the power button for approx. 2 seconds to switch off the controller.
- After use, remove the heating pad from the charger.

**\*\*\* Please only use the supplied power adapter \*\*\***



## 5. Cleaning and maintenance

- Before cleaning, disconnect the heating pad from the battery or power supply.
- Never use aggressive cleaning agents or strong brushes.
- The heating pad can be washed in the washing machine up to 45 ° C in a washing bag or supplied washing bag.
- The heating pad should not be dried or ironed in a dryer.

## 6. Disposal



This product must not be disposed together with the domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

## 7. Technical data

Model : HN611

Power supply

Heating pad : 7.4V ~ 8.4V; Max. 15W

Power supply Input : 100-240V ~ 50 / 60Hz

Output : 8.4V; 2A

Battery : Li-Po 7.4V; 3000mAh

Dimensions : approx. 60x45 cm

Weight : approx. 415g

## 8. Warranty

We provide a 2-year warranty from the date of purchase for material and manufacturing defects of the product.

The warranty does not apply:

- In the case of damage caused by improper use.
- For wear parts.
- Customer's own fault.
- Once the unit has been opened by an unauthorized workshop.

For the assertion of a warranty within the guarantee period, the customer must prove the purchase.

In case of complaints please contact our service under the following contact: E-Mail: [info@thermrup.de](mailto:info@thermrup.de)

### **Zewox GmbH**

Oststr.159

47057 Duisburg

Germany

[www.thermrup.com](http://www.thermrup.com)

## Contenu

1. Instructions importantes .....	12
2. Inclus dans la livraison .....	13
3. Caractéristiques du produit .....	13
4. Application.....	13
5. Nettoyage et entretien .....	15
6. Caractéristiques techniques.....	15
7. Consignes relatives à l'élimination du produit.....	16
8. Garantie.....	16

## 1. Instructions importantes

- **Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner les dommages corporels et matériels suivants.**
- N'utilisez pas le coussin chauffant chez les enfants, les personnes handicapées ou les personnes qui dorment, ni chez les personnes qui sont insensibles à la chaleur et ne peuvent pas réagir en cas de surchauffe.
- **Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec le coussin chauffant.**
- Ce coussin chauffant ne peut être utilisé qu'avec la batterie indiquée sur l'étiquette.
- **Ne pas tirer, tordre ou plier le câble.**
- Ce coussin chauffant n'est pas destiné à un usage hospitalier.
- **Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni.**
- En cas d'utilisation des semelles pendant plusieurs heures, nous vous recommandons de régler la température au niveau le plus bas afin d'éviter une surchauffe de la partie du corps réchauffée.
- **Si vous n'utilisez pas le coussin chauffant au quotidien, débranchez la batterie.**

## 2. Contenu de la livraison

- 1 x Coussin chauffant
- 1 x Batterie
- 1 x Chargeur
- 1 x Câble du chargeur pour le réseau
- 1 x Notice
- 1 x Sac de lavage



## 3. Caractéristiques du produit

Le coussin chauffant à infrarouges lointains Thermrup pour le cou et les épaules à usage intérieur et extérieur dispense une chaleur diffuse au niveau du cou et des épaules avec ses infrarouges lointains tout en préservant la liberté de mouvement. Le coussin chauffant est facile à mettre, confortable et sûr. Il dispose de 3 niveaux de température réglables. L'élément chauffant spécial en caoutchouc présente une grande surface chauffante et répartit la chaleur de manière égale. Le coussin chauffant est lavable en machine.

## 4. Application

### 4.1 Recharge de la batterie

- Rechargez la batterie pendant 4 heures environ avant la première utilisation et si vous ne l'avez pas utilisée pendant une longue période.
- Pour recharger la batterie, branchez le câble du chargeur à la batterie et à une prise. Pendant le chargement, le voyant LED du chargeur est rouge. Une fois la batterie complètement rechargée, le voyant LED du chargeur s'allume en vert. Vous pouvez alors débrancher le chargeur du réseau et de la batterie.



**\*\*\* Si vous n'utilisez pas le coussin chauffant pendant une longue période, rechargez suffisamment la batterie tous les 6 mois afin d'en garantir le bon fonctionnement.**

## 4.2 Enfilage

- Posez le coussin chauffant sur vos épaules. Faites passer la partie gauche du coussin chauffant dans la partie droite. Fermez ensuite les boutons derrière la partie droite du coussin chauffant.



## 4.3 Fonctionnement avec batterie

- Reliez la batterie au câble placé dans la poche de la batterie.
- Placez la batterie dans la poche de la batterie.
- Appuyez sur la touche power du régulateur pendant environ 2 secondes afin d'enclencher la fonction chauffante. Ensuite, appuyez brièvement sur la touche power (le cas échéant plusieurs fois) afin de régler la température individuelle souhaitée (niveau 1-2-3, rouge - vert - bleu).
- Le premier niveau est le niveau le plus chaud. (Le voyant LED est rouge.)
- Le deuxième niveau est le niveau intermédiaire. (Le voyant LED est vert.)
- Le troisième niveau est le niveau le plus bas. (Le voyant LED est bleu.)
- Les quatre LED indiquent également la capacité résiduelle de la batterie (en fonction de leur luminosité).
- Au bout de 30 secondes, le bouton power se met en veille et l'affichage LED devient plus sombre, mais la fonction chauffante continue. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche power afin de débloquer le mode veille. Ensuite, vous pouvez régler le niveau souhaité comme décrit ci-dessus.
- Appuyez sur la touche power environ 2 secondes afin d'éteindre la fonction chauffante si nécessaire.



**\*\*\* Cessez d'utiliser le coussin chauffant si vous voyez apparaître des rougeurs sur votre peau !  
Une chaleur excessive peut entraîner des brûlures.**



#### 4.4 Fonctionnement en réseau

- Reliez le bloc d'alimentation et le câble du coussin chauffant avec le câble de l'adaptateur
- Appuyez sur la touche power du régulateur pendant environ 2 secondes afin d'enclencher le régulateur de température.
- Ensuite, appuyez brièvement sur la touche power (le cas échéant plusieurs fois), afin de régler le niveau de température souhaité (1-2-3, rouge-vert-bleu-).
- Appuyez sur la touche power environ 2 secondes, pour éteindre le régulateur.
- Après son utilisation, débranchez le coussin chauffant du bloc d'alimentation.

**\*\*\* Veuillez utiliser uniquement le bloc d'alimentation fourni.\*\*\***

## 5. Nettoyage et entretien

- Avant tout nettoyage, débranchez la batterie et le bloc d'alimentation du coussin chauffant.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de brosses à poils durs.
- Il est possible de nettoyer le coussin chauffant en machine à une température allant jusqu'à 45 °C dans un sac de lavage ou dans le sac de lavage fourni.
- Le coussin chauffant ne doit ni être passé au sèche-linge ni repassé.

## 6. Caractéristiques

Modèle : HN611

Alimentation électrique : 7,4V ~ 8,4V ; max. 15W

Bloc d'alimentation: Entrée : 100-240V ~ 50/60Hz

Sortie : 8,4V ; 2A

Batterie : Li-Po 7,4V; 3000mAh

Dimensions : ca. 60x45cm

Poids : ca. 415g

## 7. Consignes relatives à l'élimination du produit



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Chaque utilisateur est tenu de déposer ses appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent ou non des produits toxiques, dans un point de collecte de sa ville ou du commerce, afin que les déchets puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. Adressez-vous à votre commune ou à votre commerçant pour en savoir plus sur les directives l'élimination.

## 8. Garantie

Nous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat pour les défauts de matériel et de fabrication du produit. Cette garantie ne s'applique pas :

- en cas de dommages causés par une utilisation non conforme ;
- aux pièces d'usure ;
- si le client est fautif ;
- si l'appareil a été ouvert par un atelier non autorisé.

Pour faire valoir la garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de son achat.

Si vous avez des réclamations, veuillez vous adresser à notre service client :  
E-mail [info@thermrup.de](mailto:info@thermrup.de)

**Zewox GmbH**

Oststr.159

47057 Duisburg

Deutschland

Vous trouverez d'autres produits thermiques et accessoires dans notre boutique en ligne :  
[www.thermrup.de](http://www.thermrup.de)